

PATRICK GAUTIER DALCHÉ

CARTE MARINE ET PORTULAN AU XII^e SIÈCLE

*LE LIBER DE EXISTENCIA RIVERIARUM
ET FORMA MARIS NOSTRI MEDITERRANEI*

(Pise, circa 1200)

ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME
PALAIS FARNÈSE

1995

TABLE DES MATIÈRES

	Pag.
AVANT-PROPOS.....	IX
Chapitre I – UN «PORTULAN» PISAN PRÉCOCE	1
I. Le manuscrit.....	3
II. L'auteur et la date (c. 1160-1200).....	7
III. La structure	16
- Les sections.....	16
- Le sommaire introductif («capitula»).....	19
- De la carte au texte.....	20
Chapitre II – À L'ORIGINE, UNE CARTE DE LA MÉDITERRANÉE .	23
I. Une carte marine? Acquis et questions en suspens ...	23
II. La lecture de la carte	30
III. Construction et aspect de la carte.....	32
Chapitre III – LE <i>LIBER</i> ET LES INSTRUCTIONS NAUTIQUES	39
I. Caractères et origine des portulans	39
II. Les témoignages du XII ^e et du début du XIII ^e siècle .	44
1. Routiers des croisades.....	46
- <i>Narratio de itinere nauali</i>	47
- Roger de Howden et les <i>Gesta regis Henrici et Ricardi</i>	48
- Récits de la cinquième croisade	50
2. Textes arabes	51
3. Le savoir des marins	53
- «ut dicunt nautae»	53
- Des recueils d'instructions nautiques	55
- Les traversées : «e directo, ex opposito»	58
- Les distances	61
- Les directions	64
III. Le <i>Liber</i> et les portulans du XII ^e siècle	67
1. Les ports	67
2. Le système d'orientation.....	69
3. La boussole utilisée au XII ^e siècle?.....	76
4. Les «transfretus».....	79
5. Conclusions.....	80

	Pag.
Chapitre IV – UN ÉLÉMENT DE LA CULTURE URBAINE	83
I. La culture de l'auteur	83
1. L'intérêt pour la pratique commerciale	83
2. Langue et style	85
3. L'usage des sources	88
II. Le <i>Liber de uariis historiis</i> du diacre Guido : un témoin de la culture géographique à Pise au début du XII ^e siècle	93
III. L'émergence d'une technique comme culture	98
CONCLUSION	103

LIBER DE EXISTENCIA RIVERIARUM ET FORMA MARIS NOSTRI MEDITERRANEI

AVERTISSEMENT	109
TEXTE	111
APPENDICE I : Fragment de «portulan» (<i>Venise, B. Marciana, Cl. XI, 87 [7353]</i>)	181
APPENDICE II : Routier des Croisades	183
APPENDICE III : Comparaison des directions (<i>Liber et Conpasso de navigare</i>)	205
APPENDICE IV : Les distances du <i>Liber</i>	221
APPENDICE V : <i>Conpasso de navigare</i> . Collation de l'édition B. R. Motzo (ms. <i>Berlin, Staatsbibl. Preuss. Kulturbesitz, Hamilton 396</i>)	229
APPENDICE VI : <i>Conpasso de navigare</i> . Index	239
APPENDICE VII : Guido Pisanus, <i>Liber de uariis historiis</i> (<i>Bruxelles, Bibl. royale Albert I^{er} 3899-3919</i>)	255
BIBLIOGRAPHIE	
Fontes adhibiti vel citati	265
Libri adhibiti	269
INDEX TOPONYMIQUE DU <i>LIBER</i>	277
CARTES	303
TABLE DES MATIÈRES	307